

शास्त्री-इरवट

साहित्यम्

अभिज्ञानशाकुन्तलम्
सप्तमोऽङ्कः

classmate

Date _____
Page _____

प्र० (1) - एवमाश्रमविरुद्धवृत्तिना संयमः किमिति जन्मतस्त्वया ।
सत्त्वसंश्रयसुखोऽपि दूषयते कृष्णसर्पशिशुनेव चन्दनम् ॥

उत्तरम् - प्रस्तुतोऽयं श्लोकः महाकवि कालिदास प्रणीतस्य
अभिज्ञानशाकुन्तलम् नाट्यशास्त्रस्य सप्तमोऽङ्कात्
उद्धृतोऽस्ति ।

अस्मिन् श्लोके तपस्विन्या बालकस्य कैशरिकेशो
रकं लोचयितुं अभ्यर्थितो राजा दूषयन्तः शिशोः समीपं गत्वा सस्मरं
ञ्चते - एवं = अनेन प्रकारेण सिंहं शिशुपीडनादिना आश्रमविरुद्धवृत्तिना -
आश्रमस्य = तपोवनस्य विरुद्धा = प्रतिष्ठाया वृत्तिः = व्यापारो यस्य
स तादृशेन आश्रमविपरीतचारेण त्वया = बालेन जन्मतः = जन्मन
आरभ्य सत्त्वसंश्रयसुखोऽपि सुखयतीति सुखः, सत्त्वानी संश्रयेण
सुखः सत्त्वसंश्रयसुखः यद्वा सत्त्वस्य संश्रयः सत्त्वसंश्रयश्चासौ
सुखश्चेति सत्त्वसंश्रयसुखः = सकलजीवाभयदानरूपहृणीयः
संयमः = अहिंसादिनियमः आत्मदमनम्, कृष्णसर्पशिशुना -
कृष्णसर्पस्य शिशुना = शावकेन उद्दीप्तगरुडजातीयकृष्णसर्प -
बालकेन चन्दनमिव तदारुण्यो गन्धवृक्षमिव किमिति =
कृतौ नु कथं, दूषयते = कलुषी क्रियते ।

अत्रोपमानुपमावलक्षारौ स्वागता वृत्तम् ।

Reenu Devi

10/12/20

राधा उमाकान्त सं० महावि० सुखसेना,

गुर्जरा ।

उपशास्त्री-इरवण्ड साहित्यम्

रघुवंश महाकाव्यम्
द्वितीयः सर्गः

classmate

Date _____

Page _____

प्र० १७ इति प्रगल्भं पुरुषाधिराजो मृगाधिराजस्य वचो निशम्य
प्रत्याहतास्तौ गिरिशप्रभावादात्मन्यवका शिथिलीचकार
उत्तरम् - पसुगोड्यं श्लोकः महाकवि कालिदास विरचितः
रघुवंश महाकाव्यस्य द्वितीय सर्गात् उद्धृतोऽस्ति ।
आसिमन् श्लोके सिंहं राजा दिलीपं प्रत्युवाच -
राजा दिलीपः सिंहस्य वचो निशम्य ब्रह्मादिरघ्यनु -
लक्ष्यशसनस्य भगवतो महेश्वरस्य प्रभावादेव
मे बाहुस्तम्भो जातः, न पुनरेतस्य पशीः केशरिण इति
सिंहवचसा विज्ञाय स्वापमानभावं तत्याज ।

व्याख्याः - पुरुषाधिराजः = नराधीश्वरी राजा दिलीपः,
मृगाधिराजस्य = मृगेन्द्रस्य केशरिणः, इति = इत्थम्,
प्रगल्भं = विस्फुटम्, वचः = वाक्यम्, निशम्य =
श्रुत्वा, गिरिशप्रभावात् = महेश्वर महिम्नः, प्रत्याहतास्तौ
कुण्ठितशस्त्रः, आत्मनि = विषये, अवका =
गर्हणाम । शिथिलीचकार = तत्याज ।

दिनांक

10 / 12 / 20

राधा उमाकान्त सिंह महावि० सुरवसेना
प्राणिमा /

प्र० (11) - वीरासनं ध्यानं जुषामृषीणाममी समद्व्यासितवेदिमध्याः।
निवातनिपकम् धृतया विभान्ति योगाद्यिरुदा इव शारिखनोडपि।
उत्तरम् - प्रसंगः - प्रस्तुतोऽयं श्लोकः महाकवि कालिदास प्रणीतस्य

रघुवंश महाकाव्यस्य प्रयोगशसर्गात् क्वच्युतोऽस्ति।

अस्मिन् श्लोके श्रीरामः सीतां प्रति कथयति -

०धारव्याः - प्रिये! वीरसनैः = आसनविशेषैः। ध्यानं जुषाम् =

ध्यानं व्रताम्। प्रहृषीणाम् = मुनीनाम्। समद्व्यासितवेदि-

मध्याः = समाद्यिरुदवेदिमध्यभागाः। अमी = एते।

शारिखनोडपि = विद्यपिनो वृक्षा अपि। निवातनिपकम् धृतया =

पवनश्चून्यस्थानैऽचञ्चलतया। योगाद्यिरुदा इव = योगाभ्या-

सरता इव। विभान्ति = शोभन्ते।

भावार्थः - प्रिये! वीरसेनेन ध्यानं कुर्वन्निश्चलाङ्गानां मुनीनाम्

आश्रमवेदिमध्यवर्तिनोऽमी वृक्षा अपि वात्रोपद्रवराहित्येन निश्चला-

तया योगाभ्यासिन इव लक्ष्यन्ते। अर्थात् तपरिस्वनाभेदेषां

संसर्गाद्, लघु तरुणवापि तपरिस्वगुणाः समायाताः। वीरासन

लक्षणं तु - एकपादमथकस्मिन् विन्यस्योरुणि संस्थितम्

इतरस्मिस्तथा चान्यं वीरासनमुदाहृतम्

गरुडपुराणे तु -

उत्थितस्तु दिवा तप्येद्, उपविष्टस्तथा निशि।

एतद्, वीरासनं प्रोक्तं महापातकनाशनम् ॥

Rohan Dora

10/12/20

राधा उमाकन्त सिंह महाविठ सुरवसेना

पूजिया ।

प्र० ७) भवानपीडं परवानवेति महान् हि यत्नस्तव देवदारौ ।
स्थातुं नियोजितुर्न हि शक्यमग्रे विनाशय रक्षयं स्वयमक्षतेन ॥

उत्तरम् - प्रसंगः - रघुवंशे ७५ श्लोकः महाकवि कालिदास
प्रणीतस्य रघुवंश महाकाव्यस्य द्वितीयसर्गात् उद्बुधनोऽस्ति
अस्मिन् श्लोके राजा दिलीपः सिंहप्रति कथयति -
तनु सिंह! अहमिव भवानपि पराधीनः, अहं गोरक्षणे
नियुक्तश्चेत् त्वमपि देवदारुसंरक्षणे नियुक्तः इति
देवदारु यत्नेन रक्षणीति समुचितमेतत् । स्वामिनः समर्थं
तदीयं वस्तु विनाशय स्वप्रक्षारणैः सैवकः लज्जासङ्को-
चाभ्यामभिभूतः सन् स्थातुं नैव वारयेत् । अतोऽहमिमां
द्येनं विनाशय कथं तत्पुत्रो प्रजामि ?

व्याख्यः - परवान् = पराधीनः, भवानपि = श्रीमानपि, इदम् = कर्तव्य-
गुरुत्वम्, अवेति = जानाति, हि = अतः, तव = भवत,
देवदारौ = देवदारुतरु रक्षणे, महान् = भूमान्, यत्नः = परमवेक्ष-
णप्रयासो विभाव्यते, रक्षयं = रक्षणीयं पालनीयं वा वस्तु,
विनाशय = नाशयित्वा, स्वयम् = आत्मना, अक्षतेन = अत्रणेन,
कुशलैर्न वा, नियोजितुः = नियोजकस्य स्वामिनः, अग्रे =
पुरतः, स्थातुं = सन्निधातुम्, शक्यं = साध्यम्, नहि = नैव ।

Renu Devi

10/12/20

राधा उमाकान्त सं महाविठ सुरवसेना,
पूरिया ।